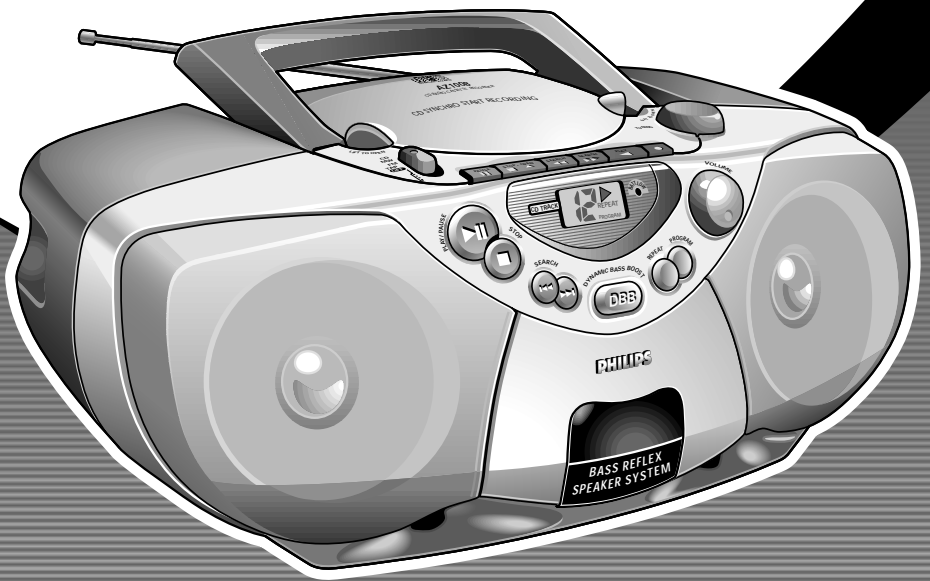


PHILIPS



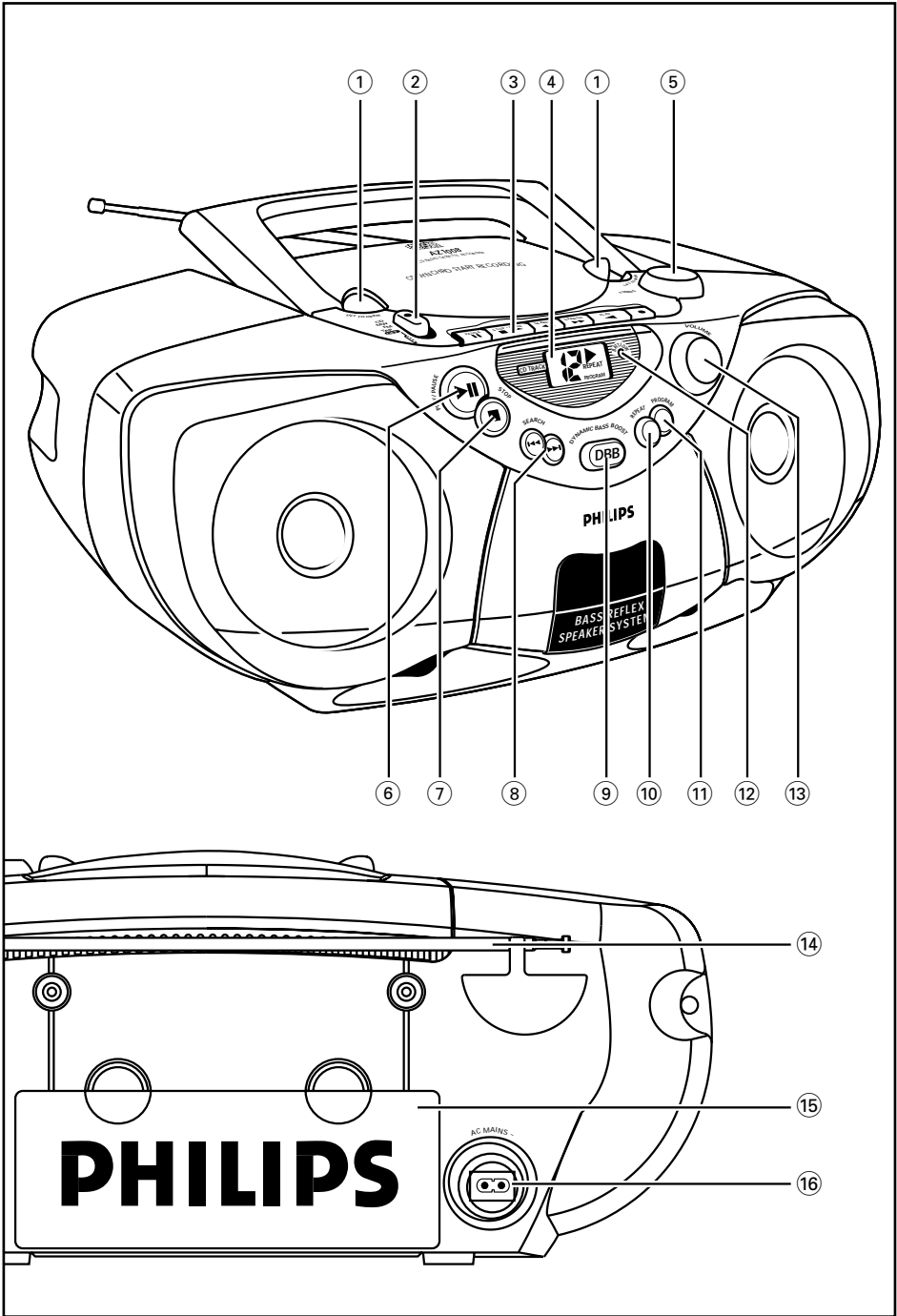
CD Radio
Cassette Recorder



Let's make things better



PHILIPS



Top- og frontpanel

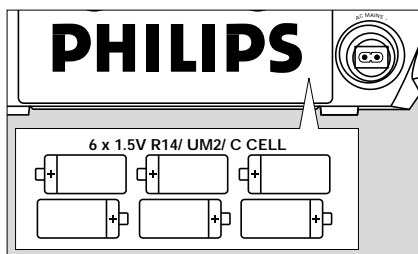
- 1 **LIFT TO OPEN** – åbner/lukker CD-skuffen
- 2 **Kildevælger: CD, MW, FM, TAPE/OFF**
– vælger CD-lydkilde, radiobølgeområde eller båndkilde for lyden
– strømafbyrder
- 3 **KASSETTEBÅNDOPTAGER:**
PAUSE II – afbryder indspilning eller afspilning et øjeblik
STOP•OPEN ■▲ – standser båndet; åbner kassetteholderen
SEARCH ◀◀ eller ▶▶ – spoler båndet hurtigt frem / tilbage
PLAY ◀ – begynder afspilning
RECORD ● – begynder indspilning
- 4 **CD display** – viser CD-funktioner
- 5 **TUNING**
- 6 **PLAY•PAUSE ▶▶ II** – starter CD-afspilning eller afbryder den et øjeblik
- 7 **STOP ■** – standser CD-afspilning eller sletter et CD-program
- 8 **SEARCH ◀◀ , ▶▶**
CD: springer eller søger frem eller tilbage i en passage/melodinummer
- 9 **DBB (Dynamic Bass Boost)** – fremhæver bassen
- 10 **REPEAT** – gentager et melodinummer / et CD-program / hele CD-pladen
- 11 **PROGRAM** – indprogrammerer og kontrollerer indprogrammerede melodinumre
- 12 **BATT LOW** – indikator lyser, hvis batteristrømmen er ved at være opbrugt
- 13 **VOLUME** – indstiller lydstyrke

Bagpanel

- 14 **Teleskopisk antenne** – forbedrer FM-modtagelsen
- 15 **Batteridør** – åbnes for at indsætte 6 x 1,5V R14/UM2/ C-celle batterier
- 16 **AC MAINS** – bøsning til netledning

Strømforsyning

Når som helst det er belejligt, skal man bruge lysnetforsyningen for at spare på batterierne.



Sørg for, at fjerne netstikket fra apparatet og stikkontakten, før batterierne sættes i.

Batterier (ekstra)

- 1 Åbn batterirummet og isæt 6 batterier, type **R-14, UM-2** eller **C-celler**, (alkaline-batterier er de bedste) med den korrekte polaritet, som er vist inde i rummet med "+" og "-" symbolerne.
- 2 Luk batterirummet, og sørg for, at batterierne sidder godt fast og er placeret korrekt. Apparatet er nu parat til brug.
→ Hvis **BATT LOW** lyser, er batterierne ved at være opbrugte. BATT LOW lampen går til sidst ud, når batterierne bliver for svage.

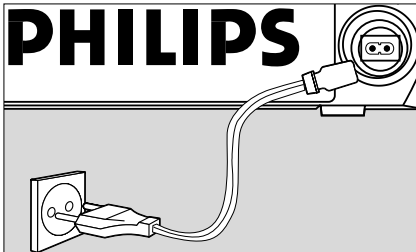
Alle batterier indeholder kemikalier og skal derfor bortkastes på forsvarlig vis.

Forkert brug af batterier kan forårsage elektrolytlækager og vil tæse rummet eller få batterierne til at sprænge. Derfor:

- Bland ikke forskellige batterityper sammen, f.eks. alkaline med zinkcarbonat. Brug kun batterier af samme type i apparatet.
- Ved isætning af nye batterier skal man passe på, at man ikke blander gamle batterier med de nye.
- Fjern batterierne, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid.

Brug af lysnetforsyning

- 1 Kontrollér, om lysnetspændingen, der er vist på typeskiltet, sidder forned på apparatet, svarer til den lokale lysnetspænding. Hvis den ikke gør det, skal man rådføre sig med forhandleren eller servicecentret.

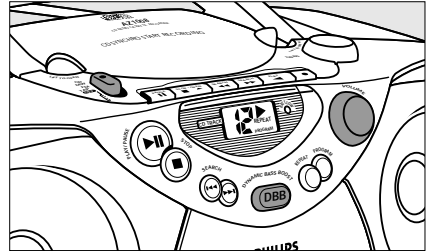


- 2 Forbind el-ledningen med AC MAINS indgangen og stikkontakten. Strømforsyningen er nu tilsluttet, og apparatet er parat til brug.
 - 3 Apparatet afbrydes fuldstændigt fra lysnettet ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- I tordenvejr skal stikket tages ud af stikkontakten for at beskytte apparatet mod beskadigelse.

Typeskiltet findes på apparatets underside.

Sådan tændes og slukkes der for apparatet: Spar energi

Hvad enten man bruger lysnet- eller batteriforsyningen, skal man for at undgå unødvendigt energiforbrug altid stille kildevælgeren på **TAPE/OFF** og kontrollere, at kassettebåndknapperne er udløst.



Generel betjening

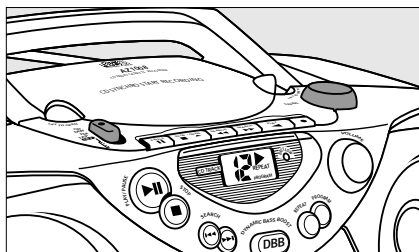
- 1 Man vælger lydkilden ved at stille kildevælgeren på **CD, MW, FM** eller **TAPE/OFF**.
- 2 Man regulerer lyden med **VOLUME** og **DBB** (Dynamic Bass Boost) knapperne.
- 3 Apparatet afbrydes ved at stille kildevælgeren på **TAPE/OFF** og kontrollere, at kassettebåndknapperne er udløst.

Miljøinformation

Der er ikke anvendt nogle overflødige materialer i apparatets emballage. Emballagen kan let adskilles i 3 hovedbestanddele: almindeligt pap, polystyren og plastic.

Apparatet består af materialer, der kan genbruges, hvis de adskilles af et specialt firma. Man bedes venligst overholde de lokale regler for bortskaffelse af indpakningsmaterialer, opbrugte batterier og kasserede apparater.

Radiomodtagelse



- 1 Man vælger det ønskede bølgeområde ved at stille kildevælgeren på **MW** eller **FM**.
- 2 Drej **TUNING** for at stille ind på en radiostation.

Forbedring af radiomodtagelsen

– Til **FM**, trækkes den teleskopiske antenne ud. Signalet forbedres ved at indstille og dreje antennen. Hvis sig-nalet er for kraftigt (når senderen ikke ligger ret langt væk), skal antennen gøres kortere.

– Til **MW**, indstilles den indbyggede antenne ved at dreje hele apparatet. Den teleskopiske antenne anvendes ikke.

- 3 Radioen afbrydes ved at stille kildevælgeren på **TAPE/OFF** og kontrollere, at kassettebåndknapperne er udløst.

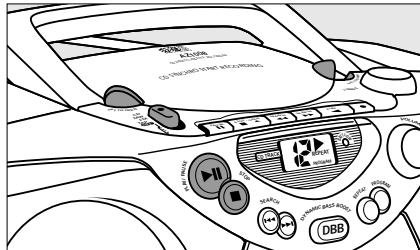
CD-afspiller

Displayindikation for CD-funktioner:

- - - : blinker, når CD-kilden lige er valgt
- **I stop-stilling**: totale melodinumre
- **Under CD-afspilning**: ► og igangværende melodinummer
- REPEAT/ REPEAT ALL**: når den pågældende gentagelsesfunktion aktiveres
- **PROGRAM**: når CD-programmet er aktiveret
- - - og **PROGRAM**: blinker, når programhukommelsen er fuld

- **Err**: no disc/ error under CD-afspilning eller når CD/ CD-(R) er blank eller CD'en ikke er færdigindspillet (se Fejlfinding)

Afspilning af en CD



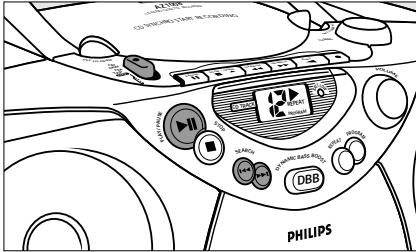
- 1 Stil kildevælgeren på CD.
- 2 CD-skuffen åbnes ved at løfte den op i kanten, der er afmærket **LIFT TO OPEN**.
- 3 Læg en CD eller CD-R(W) i skuffen med den påtrykte side opad, og tryk forsigtigt på CD-skuffen for at lukke den.
- 4 Tryk på **PLAY•PAUSE ►||** på apparatet for at starte afspilningen.
- 5 Man kan afbryde CD-afspilningen et øjeblik ved at trykke på **PLAY•PAUSE ►||**. CD-afspilningen startes igen ved at trykke en gang til på **PLAY•PAUSE ►||**. →► blinker under en pause
- 6 Tryk på **STOP ■** for at standse CD-afspilningen.
- 7 Apparatet afbrydes ved at stille kildevælgeren på **TAPE/OFF** og kontrollere, at kassettebåndknapperne er udløst.

Bemærk: CD-afspilningen afbrydes også, når:

- man åbner CD-skuffen;
- man vælger **MW**, **FM** eller **TAPE** lydkilden;
- CD'en er spillet til ende.

Valg af et andet melodinummer

Under afspilning kan man vælge et bestemt melodinummer med **SEARCH** knapperne.



- Hvis man har valgt et melodinummer i stop- eller pausestilling, skal man trykke på **PLAY•PAUSE** ►► for at begynde afspilningen.
- Tryk én gang kort på **SEARCH** ►► for næste melodinummer eller gentagne gange, indtil det ønskede nummer ses på displayet.
- Tryk én gang kort på **SEARCH** ◀◀ for at vende tilbage til begyndelsen af et igangværende melodinummer.
- Tryk kort mere end én gang på **SEARCH** ◀◀ for et foregående melodinummer.

Søgning efter en bestemt passage i et melodinummer

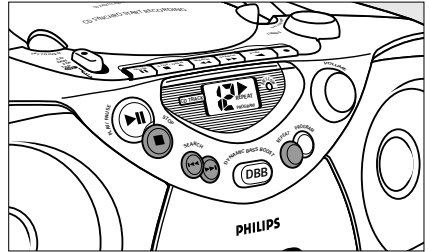
- 1 Under afspilning tryk på **SEARCH** ◀◀ eller ►► og hold knappen nede.
 - CD-afspilningen fortsætter med høj hastighed og lav lydstyrke.
- 2 Når man genkender den ønskede passage, slippes **SEARCH** knappen.
→ Normal afspilning fortsætter så.

Bemærk: Når man søger i det sidste melodinummer og kommer til slutningen på det sidste nummer, går CD'en i stop-stilling.

Gentagelsesafspilningsfunktioner

Gentagelsesfunktionen **REPEAT** kan vælges eller ændres under afspilning i følgende rækkefølge:

REPEAT – det igangværende melodinummer afspilles igen og igen
REPEAT ALL – hele CD'en afspilles konstant

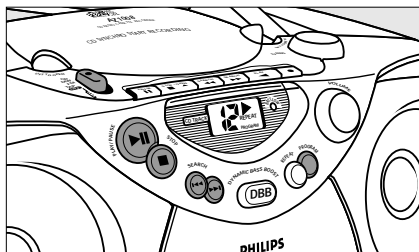


- 1 Under afspilning tryk en eller flere gange på **REPEAT**, indtil den ønskede gentagelsesfunktion vises.
 - Man kan bruge **SEARCH** ◀◀ eller ►► til at springe over melodinumre under gentagelsesfunktionerne.
 - **REPEAT**-funktionerne kan kombineres eller bruges sammen med et program: f.eks. **REPEAT ALL PROGRAM**– gentager hele CD-programmet.
- 2 Man vender tilbage til normal afspilning ved at trykke på **REPEAT**, indtil gentagelsesfunktionerne ikke længere vises.
 - Man kan også forlade pauseindstillingen ved at trykke på **STOP** ■.

CD-Afspiller

Indprogrammering af CD-numre

Man kan lagre op til 19 numre i den ønskede rækkefølge. Hvis man ønsker det, kan man lagre et nummer mere end én gang.



- 1 I stop-stilling tryk på **PROGRAM** for at aktivere indprogrammeringsfunktionen.
→ **00** og **PROGRAM** blinker.
- 2 Tryk på **SEARCH** **◀◀** eller **▶▶** for det ønskede nummer.
→ Det valgte melodinummer og **PROGRAM** blinker.
- 3 Tryk på **PROGRAM** for at lagre nummeret.
→ **00** og **PROGRAM** blinker, parat til valg af næste nummer.
- 4 Gentag punkt **2 - 3** for at vælge og lagre alle ønskede numre på denne måde.
→ **--** og **PROGRAM** blinker i displayet, hvis man forsøger at programmere flere end 19 numre.
- 5 Man afspiller programmet ved at trykke på **PLAY•PAUSE** **▶▶**.

Kontrol af programmet

- I stop-stilling tryk gentagne gange på **PROGRAM** for at se de lagrede melodinumre.

Sletning af et program

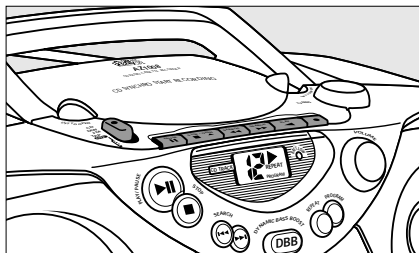
Man kan slette hukommelsens indhold ved at:

- åbne CD-skuffen;
- vælge **MW, FM** eller **TAPE** lydkilden;
- trykke på **STOP** **■** (to gange under afspilning eller én gang i stop-stilling.)
→ Display: **PROGRAM** forsvinder.

Kassettebåndoptager

KASSETTEBÅNDOPTAGER

Afspilning af kassettebånd



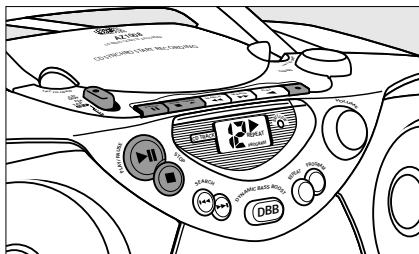
- 1 Stil kildevælgeren på **TAPE/OFF**.
 - 2 Tryk på **STOP•OPEN** **■▲** for at åbne kassetteholderen og isætte et indspillet kassettebånd.
 - 3 Luk kassetteholderen.
 - 4 Tryk på **PLAY** **◀** for at begynde afspilningen.
 - 5 Man kan afbryde afspilningen et øjeblik ved at trykke på **PAUSE** **||**. Afspilningen startes igen ved at trykke én gang til på **PAUSE** **||**.
 - 6 Båndet spoles hurtigt frem og tilbage ved at trykke på **SEARCH** **◀◀** eller **▶▶**. Spolingen af båndet standses ved at trykke på **STOP•OPEN** **■▲**.
 - 7 Båndet standses ved at trykke på **STOP•OPEN** **■▲**.
- Når båndet er spillet til ende og der slukkes for apparatet, udløses knapperne automatisk, undtagen hvis pauseindstillingen (**PAUSE** **||**) er aktiveret.

Generel information om indspilning

- Indspilning er tilladt, så længe ophavsretten eller andre tredjepartsrettigheder ikke krænktes.

- Denne båndoptager er ikke egnet til indspilning på CHROME (IEC type II) eller METAL (IEC type IV) kassettebånd. Til indspilning må der kun anvendes et NORMALT kassettebånd (IEC I), hvor tapperne ikke er brækket af.
- *Indspilningsniveauet indstilles automatisk.* Knapperne **VOLUME** eller **DBB** påvirker ikke den igangværende indspilning.
- Lige i begyndelsen og slutningen af båndet finder ingen indspilning sted i de 7 sekunder, det tager for indløbsbåndet at passere gennem indspilningshovederne.
- For at undgå ved et uheld at komme til at slette en indspilning skal man gøre følgende: hold den side af kassetten, der skal beskyttes, foran dig og bræk venstre tap af. Nu kan der ikke længere indspilles på denne side af båndet. Denne sikkerhedsforanstaltning kan gøres virningsløs ved at dække åbningen med et stykke klæbestrimmel.

Synkroniseret start af indspilning fra CD



- 1 Vælg CD lydkilden.
 - 2 Læg en CD i, og hvis man ønsker det, programmér numrene.
 - 3 Tryk på **STOP-OPEN** **■▲** for at åbne kassetteholderen. Sæt et blankt kassettebånd i.
 - 4 Luk kassetteholderen.
 - 5 Tryk på **RECORD** **●** for at begynde indspilningen.
- Afspilning af CD-pladen eller programmet begynder automatisk. *Det er ikke nødvendigt at starte CD-afspilleren særskilt.*

- 6 Man kan afbryde indspilningen et øjeblik ved at trykke på **PAUSE II**. Indspilningen startes igen ved at trykke én gang til på **PAUSE II**.
- 7 Indspilningen standses ved at trykke på **STOP-OPEN** **■▲**.
→ CD-afspilleren går i pauseindstilling. Tryk på **PLAY-PAUSE** **▶II** for at genoptage CD-afspilningen eller tryk på **STOP** **■** for at standse CD-afspilningen.

Sådan vælges og indspilles en bestemt passage

- Under CD-afspilning tryk på **SEARCH** knapperne **◀◀** eller **▶▶** på apparatet og hold dem nede for at finde passagen.
- Tryk på **PLAY-PAUSE** **▶II** for at indstille CD-afspilleren på pause ved den valgte passage.
→ Indspilningen vil begynde fra dette nøjagtige sted i nummeret, når man trykker på **RECORD** **●**.

*Bemærk: Ved at trykke på **RECORD** **●** under afspilning, indspilningen begynder automatisk fra begyndelsen af et igangværende melodinummer.*

Indspilning fra radioen

- 1 Man vælger det ønskede bølgeområde ved at stille kildevælgeren på MW eller FM.
- 2 Stil ind på den ønskede radiostation (se **Radiomodtagelse**).
- 3 Tryk på **STOP-OPEN** **■▲** for at åbne kassetteholderen. Sæt et blankt kassettebånd i.
- 4 Luk kassetteholderen.
- 5 Tryk på **RECORD** **●** for at begynde indspilningen.
- 6 Man kan afbryde indspilningen et øjeblik ved at trykke på **PAUSE II**. Indspilningen startes igen ved at trykke én gang til på **PAUSE II**.
- 7 Indspilningen standses ved at trykke på **STOP-OPEN** **■▲**.

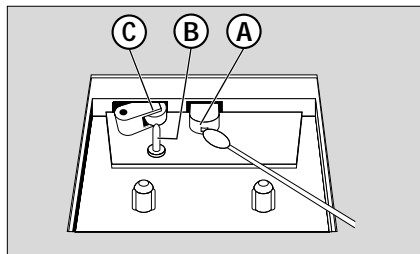
Vedligeholdelse

Sikkerhedsregler & Generel Vedligeholdelse

- Stil apparatet på en hård, flad overflade, så det står vandret.
- Undgå at udsætte apparatet, batterier, CD-plader eller kassettebånd for fugtighed, regn, sand eller for stor varme (f.eks. fra varmeapparater eller direkte sollys).
- Dæk aldrig apparatet til med noget. Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation omkring apparatet. Der skal være mindst 15 cm mellemrum mellem ventilationshullerne og de omgivende overflader for at undgå, at apparatet bliver for varmt.
- Apparatets mekaniske dele har selvsmyrende lejer og må ikke smøres med olie el. lign.
- Apparatet kan rengøres udvendigt med et rent vaskeskind let fugtet med vand. Brug aldrig rengøringsmidler, der indeholder alkohol, ammoniak, benzen eller skrappe midler, da disse kan beskadige huset.

Vedligeholdelse af kassettebåndoptageren

For at sikre at båndoptagerens ind- og afspilningskvalitet altid er god, skal de i nedenstående diagram viste dele (A), (B) og (C) renses efter ca. hver 50 timers brug eller i gennemsnit én gang om måneden. Rens begge båndoptagere med en vatpind, der er let fugtet med sprit eller en speciel renssevæske til rensning af hoveder.



- 1 Åbn kassetteholderen ved at trykke på **STOP•OPEN** ■▲.
 - 2 Tryk på **PLAY** ◀ og rens gummitrykrollerne (C).
 - 3 Tryk på **PAUSE** II og rens magnet-hovederne (A) samt kapstanakslen (B).
 - 4 Efter rensningen tryk på **STOP•OPEN** ■▲.
- Rensning af hovederne kan også foretages ved at spille et renskassettebånd én gang helt igennem.

Vedligeholdelse af CD-afspilleren og behandling af CD-plader

- Man *må* aldrig røre ved CD-afspillerens linse!
- Hvis apparatet pludseligt flyttes fra et koldt til et varmere sted, kan CD-afspillerens linse dugge ti, så det ikke er muligt at afspille en CD-plade. Forsøg ikke at rense linsen, men lad apparatet stå på et varmt sted, indtil duggen på linsen forsvinder.
- Anvend kun digitale audio CD-plader
- Luk altid CD-skuffen for at holde den støvfri. Skuffen rengøres ved at tørre den af med en blød, tør klud.
- CD-pladen tages let ud af hylstret ved at trykke på midterstudsens, samtidig med at CD-pladen løftes op. Hold altid ude i kanten af CD-pladen og læg den altid tilbage i hylstret efter brugen for at undgå, at den bliver ridset og støvet.
- CD-pladen rengøres ved at tørre den af med en blød, frugfri klud i en lige linie fra midten ud mod kanten. Brug aldrig rensmidler på en CD-plade, da det kan ødelægge den.
- Der *må* ikke skrives eller sættes klæbemærker på en CD.

Hvis der skulle opstå en fejl, bedes man venligst kontrollere nedenstående punkter, før man sender apparatet til reparation.

Hvis problemet ikke kan afhjælpes ved at følge disse råd, skal man søge hjælp hos forhandleren eller servicecentret.

ADVARSEL: Man må ikke åbne apparatet, da der så er risiko for at få et elektrisk stød. Forsøg under ingen omstændigheder selv at reparere apparatet, da garantien derved bortfalder.

Problem	Afhjælpning
Ingen lyd	– Indstil lydstyrken med VOLUME
Ingen strøm	– Lysnetledningen er ikke tilsluttet rigtigt. Tilslut lysnetledningen på rette måde – Batterierne er opbrugte/er sat forkert i. Sæt (nye) batterier rigtigt i
Displayet fungerer ikke rigtigt/ Apparatet reagerer ikke, når der trykkes på en knap	– Elektrostatisk afladning Sluk for apparatet og tag apparatets stik ud af stikkontakten. Sæt det i igen efter nogle få sekunders forløb.
Displayet viser E_r	– Hvis der ikke er lagt en CD i, skal dette gøres. – CD'en er meget ridset eller snavset Læg en ny CD i eller rens den, se Vedligeholdelse – CD-(R) er blank eller pladen er ikke færdigindspillet. Anvend en færdigindspillet CD-(R). – Laserlinsen er tildugget Vent, indtil duggen på linsen er forsvundet Vent, indtil linsen har tilpasset sig omgivelserne
CD-afspilningen virker ikke	– CD'en er meget ridset/ snavset. Læg en ny CD i/rens den (se Vedligeholdelse).
CD-pladen springer enkelte numre over	– CD-pladen er beskadiget eller snavset. Læg en ny CD i eller rens den – Program er aktiveret. Deaktiver programfunktionen
Dårlig lyd kvalitet fra kassettebånd	– Støv og snavs på hovederne o.s.v. Rens kassettebåndoptagerens dele, se Vedligeholdelse – Brug af uegnede kassettetyper (METAL eller CHROME). Brug kun NORMALE (IEC I) kassettebånd til indspilning
Indspilning er ikke mulig	– Kassettens sikringstap(pe) er måske brækket af. Sæt et stykke klæbestrimmel over åbningen, hvor tappen mangler